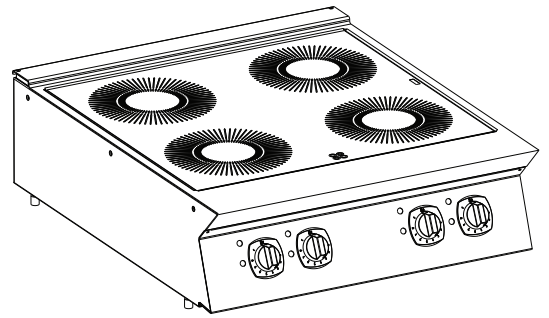


# Induktiokaittasot

N7E/N9E



---

FI Asennus- ja käyttöohje



59589FK02- 2020.05

## Yleistä



Asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeet sisältävä käsikirja (jäljempänä käsikirja) antaa käyttäjälle tarpeellisia tietoja koneen (tai "laitteen") oikeaa ja turvallista käyttöä varten.

Vaikka käsikirjassa on paljon tekstiä ja varoituksia, sen sisältämien ohjeiden tarkoitus on kuitenkin parantaa kaikin tavoin laitteen toimintaa ja suorituskykyä ja erityisesti välttää aiheuttamasta vahinkoja ihmisille, esineille tai eläimille vääränlaisen käytön tai virheellisten toimenpiteiden vuoksi.

On erittäin tärkeää, että kaikki koneen kuljetukseen, asennukseen, käyttöönottoon, käyttöön, huoltoon, korjaukseen ja käytöstä poistamiseen osallistuvat henkilöt lukevat huolellisesti tämän käsikirjan ennen toimenpiteiden suorittamista sellaisten virheellisten toimenpiteiden ja ongelmien välttämiseksi, jotka voisivat vahingoittaa konetta tai aiheuttaa henkilövahinkoja. Turvallisuusasiat on suositeltavaa käydä läpi käyttäjien kanssa säännöllisin väliajoin. Lisäksi on erittäin tärkeää, että laitteen käyttöön valtuutettu henkilöstö on saanut laitteen käyttö- ja huoltokoulutuksen.

Edelleen on tärkeää, että käsikirja pidetään aina käyttäjän ulottuvilla laitteen käyttöpaikan lähellä, jotta se on helposti saatavilla ongelmatilanteissa ja aina tarvittaessa.

Jos koneen käytöstä on käsikirjan lukemisen jälkeen kysymyksiä tai epäselvyyksiä, ota yhteys valmistajaan tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Henkilöstömme auttaa sinua mielellään parhaan mahdollisen suorituskyvyn ja tehokkuuden varmistamiseksi. Muistutamme vielä lopuksi, että kaikkien koneen käyttövaiheiden aikana on aina noudatettava voimassa olevia turvallisuus-, työhygieni- ja ympäristönsuojelumääräyksiä. Käyttäjän vastuulla on siis varmistaa, että konetta käytetään ainoastaan optimaalisissa turvallisuusolosuhteissa henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi.



### TÄRKEÄÄ

- Valmistaja ei vastaa millään tavalla toimenpiteistä, jotka on suoritettu ohjekirjan määräysten vastaisesti.
- Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tässä julkaisussa käsiteltyjen laitteiden ominaisuuksia ilman ennakkoilmoitusta.
- Tämän käsikirjan osittainenkin kopiointi on kielletty.
- Tämä käsikirja on saatavissa digitaalisessa muodossa:
  - ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään tai lähimpään huoltopisteeseen
  - lataamalla käsikirjan viimeisin päivitetty versio nettisivulta
- Käsikirjaa on aina säilytettävä koneen läheisyydessä, paikassa, jossa se on helposti saatavissa. Koneen käyttäjien ja sitä korjaavien henkilöiden on voitava aina saada se helposti käsiinsä ja luettavaksi.

# Sisältö

A	VAROITUS JA TURVALLISUUSTIEDOT	5
A.1	Yleistä	5
A.2	Henkilönsuojaimet	5
A.3	Yleinen turvallisuus	6
A.4	Induktiolaitteen yleisturvallisuus	7
A.5	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	8
A.6	Laitteen lähelle kiinnitettävät turvallisuusmerkinnät	9
A.7	Kuljetus, siirtäminen ja varastointi	10
A.8	Asentaminen ja kokoonpano	10
A.9	Sähköliitäntä	10
A.10	KONEEN VAATIMA TILA	11
A.11	Käyttörajoitukset	11
A.12	Sijoittaminen	11
A.13	Ennakoitavissa oleva virheellinen käyttö	12
A.14	Koneen puhdistus ja huolto	12
A.15	Koneen käytöstäpoisto ja romutus	13
B	TAKUU	13
B.1	Takuuehdot ja poissulkemiset	13
C	TEKNISET TIEDOT	14
C.1	Arvokilven sijainti	14
C.2	Laitteen ja valmistajan tunnistetiedot	14
C.3	Induktiolaite	15
D	YLEISTÄ	15
D.1	Johdanto	15
D.2	Käyttötarkoitus ja rajoitukset	15
D.3	Tarkastukset	15
D.4	Tekijänoikeudet	15
D.5	Käsikirjan säilyttäminen	15
D.6	Käsikirjan kohderyhmä	15
D.7	Määritelmät	15
D.8	Vastuu	16
E	NORMAALI KÄYTTÖ	16
E.1	Koneen normaaliin käyttöön osallistuvan henkilöstön koulutus	16
E.2	Konetta käyttävän henkilöstön ominaisuudet	16
E.3	Koneen normaaliin käyttöön osallistuva henkilöstö	16
F	ASENTAMINEN JA KOKOONPANO	16
F.1	Johdanto	16
F.2	Asiakkaan vastuu	17
F.3	Pakkauksen hävittäminen	17
F.4	Laitteiden liittäminen	17
F.4.1	Lattiaan kiinnittäminen	17
F.4.2	Laitteiden välisten rakojen tiivistäminen	17
F.5	Asennuksen rajoitukset	17
F.6	Kaasu-, sähkö-, vesi- ja muut liitännät (mallikohtaiset, riippuen laitteesta ja/tai mallista)	18
F.7	Sähköliitäntä	18
F.7.1	Sähkölaitteet	18
F.7.2	Pääsy liitäntäkoteloon	18
F.7.3	Virtajohto	18
F.7.4	Suojakytkin	18
F.7.5	Potentiaalintasaus ja maadoitus	18
G	KÄYTTÖOHJEET	18
G.1	Induktioallit	18
G.1.1	Kattiloiden valinta	19
G.1.2	Kytkeminen toimintaan	19
G.1.3	Neuvoja kypsennystä varten	19
G.1.4	Sammuttaminen	19
H	KONEEN PUHDISTUS JA HUOLTO	20
H.1	Tavallinen huolto	20
H.1.1	Huoltotiedot	20
H.1.2	Laitteen ja varusteiden puhdistaminen	20
H.1.3	Ulkopinnat	20
H.1.4	Lasikeraamiset pinnat	20
H.1.5	Induktiopinnat	20
H.1.6	Induktiolaitteen ilmasuodattimet	20
H.1.7	Käyttämättäoloajat	20
H.1.8	Sisäosat (6 kuukauden välein)	20
H.2	Varoituksia	20
H.3	Varoitusten koodit	21
H.4	Kypsennyksen aikana havaittuja ongelmia	21
H.5	Korjaaminen ja erikoishuolto	22
H.6	Huoltovälit	22

I	KONEEN KÄYTÖSTÄPOISTO JA ROMUTUS .....	23
I.1	Hävitettävien materiaalien varastointi .....	23
I.2	Koneen purkamiseen liittyvät toimenpiteet .....	23
J	LIITTEET .....	23

## A VAROITUS JA TURVALLISUUSTIEDOT

### A.1 Yleistä

Koneen turvallinen käyttö ja käsikirjan oikea ymmärtäminen vaativat asiakirjoissa käytettyjen termien ja sovittujen merkintöjen tuntemista. Käsikirjassa käytetään seuraavia merkkejä erilaisten vaarojen merkitsemiseen ja tunnistamiseen:



#### **VAROITUS**

Käyttöhenkilöstön terveys- ja turvallisuusvaara.



#### **VAROITUS**

Hengenvaarallisen sähköiskun vaara - vaarallinen jännite.



#### **VARO**

Koneen tai käsitellyn tuotteen vahingoittumisen vaara.



#### **VAROITUS**

Magneettikenttien vaara.



#### **TÄRKEÄÄ**

Tärkeitä ohjeita tai tietoja tuotteesta



Lue ohjeet ennen laitteen käyttämistä



### Selvennyksiä ja selityksiä






- Ainoastaan erikoiskoulutuksen saanut henkilökunta saa käsitellä laitetta.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset eivätkä aikuiset, joiden fyysinen, aistien tai mielen terveys on rajoittunut, tai joilla ei ole tarpeellista kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä.
  - Pidä kaikki pakkausmateriaalit ja pesuaineet poissa lasten ulottuvilta.
  - Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä säilytä laitteessa tai sen läheisyydessä räjähtäviä aineita, kuten paineenalaisia astioita, joissa on tulenarkaa ponnekaasua
- Älä poista, käsittele tai vahingoita laitteeseen kiinnitettyä "CE"-merkintää.
- Katso tiedot laitteen tyyppikilven "CE"-merkinnästä kun otat yhteyttä valmistajaan (esimerkiksi varaosien tilaamista varten jne.).
- Kun kone poistetaan käytöstä lopullisesti, "CE"-merkintä on tuhottava.

### A.2 Henkilönsuojaimet

Taulukko koneen käyttöä eri vaiheiden aikana käytettävistä henkilönsuojaimista.

Vaihe	Suojavaate- tus	Turvajalki- neet	Käsineet	Silmänsuo- jaimet	Kypärä
Kuljetus	—	●	○	—	○
Käsittely	—	●	○	—	—

Taulukko koneen käyttöön eri vaiheiden aikana käytettävistä henkilönsuojaimista. (jatkuu)

Vaihe	Suoja- vaate- tus	Turvajalki- neet	Käsineet	Silmänsuo- jaimet	Kypärä
					
Pakkauksen purkaminen	—	●	○	—	—
Asennus	—	●	● <sup>1</sup>	—	—
Normaali käyttö	●	●	● <sup>2</sup>	—	—
Säädöt	○	●	—	—	—
Säännöllinen puhdistus	○	●	● <sup>1-3</sup>	○	—
Erikoispuhdistus	○	●	● <sup>1-3</sup>	○	—
Huolto	○	●	○	—	—
Purkaminen	○	●	○	○	—
Romutus	○	●	○	○	—
<b>Selitys:</b>					
●	<b>KÄYTETTÄVÄ HENKILÖNSUOJAIN</b>				
○	<b>KÄYTETTÄVISSÄ OLEVA TAI TARVITTAESSA KÄYTETTÄVÄ HENKILÖNSUOJAIN</b>				
—	<b>HENKILÖNSUOJAINIA EI VAADITTU</b>				

1. Näiden toimenpiteiden aikana käsineiden on oltava leikkauksenkestävät. Käyttäjien, erikoishenkilökunnan ja muiden laitetta käyttävien henkilöiden laiminlyönti henkilönsuojaimien käytön suhteen voi aiheuttaa altistumisen terveysriskeille (mallista riippuen).
2. Näiden toimenpiteiden aikana käsineiden tulee olla kuumuudenkestäviä, jotta ne suojaavat käsiä kuumilta ruoilta tai laitteen kuumilta osilta ja/tai kun siitä otetaan kuumia esineitä. Käyttäjien, erikoishenkilökunnan ja muiden laitetta käyttävien henkilöiden laiminlyönti henkilönsuojaimien käytön suhteen voi aiheuttaa altistumisen kemikaaleille ja terveysriskeille (mallista riippuen).
3. Näiden toimenpiteiden aikana käsineiden tulee olla sopivia kosketukseen käytettyjen aineiden kanssa (katso vaaditut henkilönsuojaimet käytettyjen aineiden käyttöturvallisuustiedotteesta). Käyttäjien, erikoishenkilökunnan ja muiden laitetta käyttävien henkilöiden laiminlyönti henkilönsuojaimien käytön suhteen voi aiheuttaa altistumisen kemikaaleille ja terveysriskeille (mallista riippuen).

### A.3 Yleinen turvallisuus

- Koneet on varustettu sähköisillä ja/tai mekaanisilla turvalaitteilla, jotka suojaavat koneen käyttäjiä.
- Koneen käyttö on kielletty, jos suojukset ja turvalaitteet on poistettu, jos niihin on tehty muutoksia tai jos niitä on käsitelty muulla tavoin, eikä niitä siis saa poistaa koneesta.
- Älä tee muutoksia laitteen mukana toimitettuihin osiin.
- Joissakin tämän käsikirjan kuvissa kone tai sen osa on esitetty ilman suojuksia tai suojukset poistettuina. Suojukset eivät ole näkyvissä vain sen vuoksi, että kuva olisi selkeämpi. Koneita ei saa milloinkaan käyttää ilman suojuksia tai suojukset poistettuina käytöstä.
- Laitteeseen kiinnitettyjen turvallisuus-, vaara- ja ohjamerkintöjen irrottaminen, asiaton käsittely tai lukukelpoisuuden turmeleminen on kielletty.
- Pidä hätänumerot näkyvissä.
- A-painotettu äänenpainetaso ei ylitä 70 dB(A).

- Vian tai toimintahäiriön sattuessa laite on kytkettävä irti sähköverkosta.
- Älä käytä klooria (natriumhypokloriittia, kloorivety- tai suolahappoa jne.) sisältäviä tuotteita (edes laimennettuna) tuotteen tai sen alla olevan lattian puhdistamiseen.
- Älä puhdista teräsosia metallisilla apuvälineillä (harjoilla tai teräsvillalla).
- Vältä öljyn tai rasvan joutumista kosketukseen muoviosien kanssa. Älä anna lian, rasvan, ruoan tai muun pinttyä tuotteen pintaan.
- Älä ruiskuta laitteeseen vettä äläkä käytä höyrypuhdistinta.
- Älä säilytä tai käytä bensiiniä tai muita tulenarkoja kaasuja, nesteitä tai aineita tämän tai muun laitteen läheisyydessä.
- Älä suihkuta aerosoleja laitteen läheisyydessä sen ollessa toiminnassa.

#### A.4 Induktiolaitteen yleisturvallisuus

- Keittoaluetta ei voi jäähdyttää tahallisilla tai tahattomilla suorilla vesisuihkuilla (esimerkiksi kun kattiloita täytetään vedellä sivukaatimesta tai veden roiskuessa keittoalueelle).
- Lasikeraaminen pinta (paksuus 6 mm) voi vahingoittua terävien iskujen johdosta (esimerkiksi metalliesineen putoaminen pinnalle) tai kattiloiden kovakourainen käsittelyminen.
- Jos pinta on vahingoittunut tai siinä on halkeamia, kytke laite tai sen kyseinen osa heti irti sähköverkosta.
- Tavallisen kypsennysprosessin aikana lasikeraaminen pinta on aina hyvin kuuma eikä sitä siis saa koskea (palovammavaara).
- Tavallisen kypsennysprosessin aikana lasikeraamiselle pinnalle ei koskaan saa jättää tyhjiä keittoastioita (ylikuumenemisvaara).
- Tavallisen kypsennysprosessin aikana älä koskaan laita paperia, pahvia, kangasta tms. kattilan ja lasikeraamisen pinnan väliin.
- Tavallisen kypsennysprosessin aikana keittoalueen päälle ei saa laittaa mitään muuta kuin kattiloita (esimerkiksi muoviastioita, suljettuja säilykepurkkeja, alumiinifoliota, ruokailuvälineitä tai muita metalliesineitä). Keittoaluetta ei saa käyttää väliaikaisena säilytyspintana.
- Jos kypsennyksen aikana käytetään roiskesuojaa, sen pinta ei saa olla metallinen.
- Tavallisen kypsennysprosessin aikana henkilön käyttämät esineet, kuten sormukset, kellot tms., voivat tulla hyvin kuumiksi, jos ne viedään lähelle laitteen pintaa (palovammavaara).
- **Sydänmentahdistinta tai muita metallisia implantteja käyttävät henkilöt voivat saada hengenvaarallisia vammoja käyttäessään induktiolaitteita.** Kysy implantin valmistajalta tai lääkäriltäsi mahdollisista lisätietoja riskeistä ennen keittotason käytön aloittamista.
- Minkäänlaisia magnetointiin reagoivia esineitä (esimerkiksi luottokortit, puhelinkortit tms.) ei saa sijoittaa lasikeraamisen pinnan lähetyville tai sen päälle.
- Induktiolaitteessa on sisäinen ilman jäähdytys. Laitteen alla olevia ilman sisään- ja ulostuloaukkoja ei saa tukkia esineillä tai vaatteilla (ylikuumenemisvaara).
- Kypsennyksen päätyttyä katkaise aina keittoalueiden virta viemällä säätönupit sammutusasentoon.
- On suositeltavaa käyttää erityisesti induktiolaitteille tarkoitettuja kattiloita (katso G.1.1 *Kattiloiden valinta*), koska muussa tapauksessa laite ei ehkä toimi oikein tai se voi vaurioitua.

## A.5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

### Koneeseen asennetut suojukset

- Koneeseen asennettuja suojuksia ovat: kiinteät suojukset (esim. kotelot, kannet, sivupaneelit jne.), jotka on kiinnitetty koneeseen ja/tai runkoon ruuveilla tai pikakiinnittimillä ja jotka voidaan irrottaa tai avata ainoastaan työkaluilla tai vastaavilla apuvälineillä. Käyttäjät eivät saa poistaa tai käsitellä näitä laitteita. Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka ovat aiheutuneet turvalaitteiden käsittelystä tai käytön laiminlyönnistä.

### Käyttöä ja huoltoa koskevat varoitukset

- Koneen käyttöön liittyvät vaarat ovat pääasiassa mekaanisia tai lämmön ja sähkön aiheuttamia. Riskit on pyritty poistamaan ja minimoimaan mahdollisuuksien mukaan:
  - joko suoraan suunnittelun keinoin
  - tai epäsuorasti suojusten ja turvalaitteiden avulla.
- Huoltotoimenpiteet suorittaa aina pätevä henkilökunta, mutta niiden aikana on kuitenkin olemassa useita riskejä, joita ei ole voitu poistaa ja joita on pyrittävä välttämään erityisten toimintatapojen ja varotoimien avulla.
- Tarkastus-, puhdistus-, korjaus- ja huoltotöiden suorittaminen liikkuville osille on kielletty. Työntekijät on tehtävä tietoisiksi tästä kiellostä selkeiden varoituskilpien avulla.
- Koneen tehokkaan ja asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi on oleellisen tärkeää, että huoltotoimenpiteet tehdään säännöllisesti tämän käsikirjan ohjeita noudattaen.
- On varmistettava, että kaikkien turvalaitteiden asianmukainen toiminta ja sähkökaapeleiden eristys tarkistetaan säännöllisesti ja vioittuneet osat vaihdetaan uusiin.
- Koneen korjauksia ja erikoishuoltotoimenpiteitä saa tehdä vain pätevä, valtuutettu henkilökunta kaikkia sopivia henkilönsuojaimia, varusteita, työkaluja ja apuvälineitä käyttäen.
- Koneen käyttö on kielletty, jos suojukset ja turvalaitteet on poistettu, jos niihin on tehty muutoksia tai jos niitä on käsitelty muulla tavoin, eikä niitä siis saa poistaa koneesta.
- Lue käsikirja ennen kuin teet laitteelle mitään toimenpiteitä. Siinä kuvataan oikeat menettelytavat, ja se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita.

### Riskit, joita ei voi poistaa

- Koneen käyttöön liittyy vaaroja, joita ei ole voitu täysin poistaa suunnittelun keinoin tai sopivien suojausten avulla. Tässä käsikirjassa kuitenkin varoitetaan käyttäjää näistä vaaroista esittämällä tarkasti millaisia henkilönsuojaimia käyttäjien tulee käyttää. Vaarojen välttämiseksi jätä riittävästi vapaata tilaa yksikköä asentaessasi.

Vaaratilanteiden välttämiseksi konetta ympäröivät alueet on aina:

- pidettävä vapaina esteistä (tikkaat, työkalut, säiliöt, laatikot jne.)
- pidettävä puhtaina ja kuivina
- pidettävä hyvin valaistuina.

Ohjeiden täydellistämiseksi seuraavaan on koottu koneen käyttöön jäljelle jäävät riskit. Mainittuja toimintatapoja on pidettävä väärinä, ja ne ovat siis ankarasti kiellettyjä.

Jäännösriski	Vaaratilanteen kuvaus
Liukastuminen tai kaatuminen	Käyttäjä voi liukastua lattialla olevan veden tai lian vuoksi
Palovamma/hiertymä (esimerkiksi vastukset)	Käyttäjä koskee tarkoituksella tai vahingossa koneen sisäisiä osia ilman suojakäsineitä



Jäännösriski	Vaaratilanteen kuvaus
Hengenvaarallinen sähköisku	Kosketus sähköosiin huoltotöiden aikana, kun virtaa ei ole katkaistu sähkötaulusta
Kannen/luukun/uunin luukun äkillinen sulkeutuminen (mallikohtainen, laitteen tyyppistä riippuen)	Koneen normaalin toiminnan käyttäjä saattaa yhtäkkiä tahallisesti sulkea kannen/luukun/uunin luukun (mallikohtainen)
Kuormien kaatuminen	Koneen tai pakkauksen siirtämisen aikana käytetään sopimattomia nostolaitteita tai välineitä tai kuorma ei ole tasapainossa

### Mekaaniset turvallisuusominaisuudet - riskit

- Laitteessa ei ole teräviä reunoja eikä ulkonevia osia. Liikkuvien ja sähköisten osien suojukset on kiinnitetty kaappiin ruuveilla, ja ne estävät tahattoman koskettamisen vaarallisiin osiin.





### **VARO**

Mikäli koneen käytössä ilmenee jokin huomattava häiriö (esimerkiksi oikosulku, johdon irtoaminen liittimestä, moottorin toimintahäiriö, sähköjohtojen suojaputkien kunnan heikkeneminen, mahdollisen vuodon osoittava kaasun haju jne.), käyttäjän tulee toimia seuraavien ohjeiden mukaisesti: Sammuta kone välittömästi ja kytke irti kaikki syötöt (sähkö, kaasu, vesi).

### A.6 Laitteen lähelle kiinnitettävät turvallisuusmerkinnät

Kielto	Merkitys
	Turvalaitteiden irrottaminen on kielletty
	Tulipalon sammuttaminen vedellä on kielletty (sähköosissa)
	Pidä laitetta ympäröivä alue puhtaana ja vapaana tulenaroista aineista. Älä säilytä tulenarkoja aineita tuotteen läheisyydessä
	Asenna laite hyvin tuuletettuun tilaan, jotta vältät vaaralliset palamattomien kaasujen seokset tilassa

Vaara	Merkitys
	Varo, kuuma pinta
	Hengenvaarallisen sähköiskun vaara (sähköosissa jännitetietojen kanssa)

Vaara	Merkitys
	Sähkömagneettisten kenttien vaara
	Pääsy kielletty henkilöiltä, joilla on sydämentahdistin

## Käytön lopettaminen

- Kun koneen käyttö lopetetaan, se on suositeltavaa tehdä käyttökelvottomaksi irrottamalla virtajohto.

## A.7 Kuljetus, siirtäminen ja varastointi

- Koneen mitoista johtuen koneet voidaan pinota päällekkäin kuljetuksen, siirtämisen ja varastoimisen ajaksi noudattaen pakkauksessa olevan lipukkeen ohjeita.
- Kuormauksen ja kuorman purkamisen aikana ylösnostetun kuorman alla oleskeleminen on kielletty. Sivullisten pääsy työskentelyalueelle on kielletty.
- Laitteen oma paino ei yksin riitä pitämään sitä paikoillaan.
- Koneita nostettaessa kiinnitystä ei saa tehdä liikkuviin eikä heikkoihin osiin, joita ovat esimerkiksi kotelot, sähkökanavat, paineilmajärjestelmän osat jne.
- Älä työnnä tai vedä laitetta siirtämisen aikana, jotta se ei vahingossa pääse kaatumaan.
- Koneen kuljetuksesta, siirtämisestä ja varastoinnista huolehtivan henkilöstön on oltava asianmukaisesti koulutettu nostojärjestelmien käyttöön ja heidän tulee käyttää suoritettavan toimenpiteen vaatimia henkilönsuojaimia (esimerkiksi työhaalaria, turvajalkineita, käsineitä ja suojakypärää).
- Varmista ennen kiinnitysjärjestelmien irrottamista, ettei niihin ole tuettu koneen osia, jotta irrottaminen ei aiheuta kuorman putoamista ajoneuvosta. Tarkista ennen koneen osien purkamista ajoneuvosta, että kaikki kiinnitysvälit on irrotettu.
- Laitteen sijoittaminen paikalleen sekä asennus ja purkaminen on annettava pätevän henkilökunnan tehtäväksi.

## A.8 Asentaminen ja kokoonpano

- Kuvatut toimenpiteet suorittaa pätevä henkilökunta (katso E.1 *Koneen normaaliin käyttöön osallistuvan henkilöstön koulutus*) voimassa olevien turvallisuusmääräysten mukaisesti koskien sekä toimenpiteissä tarvittavia varusteita että toimintatapoja.
- Jos laitteessa on pistoke, sen on oltava saavutettavissa myös laitteen asennuspaikkaan sijoittamisen jälkeen.
- Kytke laite irti sähköverkosta ennen minkään asennustoimenpiteen tekemistä.

## A.9 Sähköliitäntä

Ennen liitännän suorittamista on tarkistettava, että sähköverkon jännite ja taajuus vastaavat tyyppikilven tietoja.

- Laitteen sähkötyöt saa tehdä ainoastaan pätevä henkilökunta.
- Sähköliitäntä on tehtävä käyttömaassa voimassa olevien määräysten ja vaatimusten mukaisesti. On asennettava asianmukainen herkkä, manuaalisesti palautettava, moninapainen lämpömagneettinen differentiaalikatkaisin, jonka kontaktien väli on niin suuri, että laite voidaan kytkeä täysin irti verkkovirrasta ylijänniteluokan III olosuhteissa.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, vaarojen välttämiseksi sen saa vaihtaa vain huoltopalvelu tai joka tapauksessa pätevä henkilökunta.

- Varmista, että laitteen virtajohdon ja sähköverkon väliin asennetaan suojakytin. Koskettimien välin avoimessa asennossa ja vuotovirran enimmäisarvon on oltava voimassa olevien määräysten mukaiset.
- Varmista, että laitteiston sähkönsyöttöjärjestelmät on suojattu ylijännitettä vastaan. Valmistaja ei millään tavoin vastaa sähkönsyöttöjärjestelmän aiheuttamien toimintahäiriöiden seuraamuksista.

## **A.10 KONEEN VAATIMA TILA**

- Laitteen ympärille on jätettävä riittävästi tilaa (toimenpiteiden, huoltotöiden jne. suorittamista varten).
- Tilaa on oltava enemmän, mikäli tilassa käytetään muita varusteita ja/tai sen kautta viedään muita varusteita ja/tai välineitä tai jos työpaikan sisälle tarvitaan poistumisteitä.

## **A.11 Käyttörajoitukset**

Induktiolaitteet: jatkuvan toiminnan takaamiseksi suurimmalla teholla huoneenlämmön tulee olla alle 40 °C.

## **A.12 Sijoittaminen**

- Huomioi laitteen asennuksessa toimenpiteen vaatimat turvavarotoimet sekä paloturvallisuus.
- Siirrä tuotetta varovasti vahinkojen ja henkilöitä uhkaavien vaarojen välttämiseksi. Käytä kuormalavaa siirtämistä ja sijoittamista varten.
- Tuotteen ulkomitat ja (kaasun, sähkön ja veden) liitännäkohdat on mainittu asennuskaaviossa. Tarkista, että kaikki tarpeelliset liitännät ovat käytettävissä ja valmiit liitettäviksi.
- Estä koneen asennusalueen altistuminen syövyttävälle aineille (kloori, jne.). Mikäli sitä ei voida taata, koko ruostumaton teräspinta täytyy päällystää suojaavalla parafiinikalvolla, se tehdään käyttäen parafiiniin kastettua liinaa. Valmistaja ei millään tavoin vastaa ulkopuolisten syiden aiheuttamista syöpymisistä.
- Laite voidaan asentaa erilleen tai yhteen vain muiden saman sarjan tuotteiden kanssa.
- Laite ei sovi asennettavaksi kalusteen sisään. Jätä vähintään 250 mm tilaa laitteen ja sivuseinien väliin ja 100 mm laitteen ja takaseinän väliin. Tilan täytyy joka tapauksessa olla riittävä myöhempiä huolto- tai korjaustoimenpiteitä varten.
- Tätä lähempänä olevat pinnat täytyy eristää asianmukaisesti.
- Jätä vähintään 250 mm mm tilaa laitteen ja kaikkien tulenarkojen seinien välille. Älä varastoi tai käytä tulenarkoja aineita tai nesteitä laitteiston läheisyydessä.
- Kun laite on paikallaan, tarkista sen tasapainotus ja tarvittaessa säädä sitä. Tuotteen epätasapaino voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- Käytä suojakäsineitä ja poista koneen pakkausmateriaalit noudattaen seuraavia ohjeita:
  - Leikkaa pakkaushihnat ja poista suojakelmu, varo naarmuttamasta pintoja, jos käytät apuna saksia tai veistä.
  - Poista pahvinen yläsuojus, polystyreenisuojaus ja sivusuojaus.
  - Ruostumattomasta teräksestä valmistettujen laitteiden suojakalvo on irrotettava hyvin hitaasti ja tasaisesti, jotta liimaa ei jää kiinni pintoihin.
  - Mikäli näin käy, liimajäänteet voi tarvittaessa poistaa syövyttämättömällä liuottimella. Huuhtelee ja kuivaa pinta lopuksi huolellisesti.
  - Hankaa kaikkia ruostumattomasta teräksestä valmistettuja pintoja voimakkaasti vaseliiniöljyyn kastetulla liinalla niin että pinnoille muodostuu suojaava kalvo.
- Jos sähköliitäntä on pysyvä: Kytkimen täytyy olla lukittavissa avoimeen asentoon ja saavutettavissa myös laitteen asennuspaikkaan sijoittamisen jälkeen.



## **VAROITUS**

Pidä laitteen vaipan ilmanvaihtoaukot vapaina esteistä.

### **A.13 Ennakoitavissa oleva virheellinen käyttö**

Virheelliseksi käytöksi katsotaan kaikenlainen tämän käsikirjan vastainen käyttö. Koneen toiminnan aikana ei saa suorittaa muita töitä tai toimenpiteitä, jotka katsotaan virheellisiksi ja jotka yleensä voivat aiheuttaa riskejä käyttäjille tai vahingoittaa laitteistoa. Virheelliseksi käytöksi katsotaan:

- koneen huollon, puhdistuksen ja säännöllisten tarkistusten laiminlyönti
- rakennemuutokset tai toimintalogiikan muuttaminen
- suojusten tai turvalaitteiden muuntaminen
- käyttäjien, erikoisasiantuntijoiden ja huoltohenkilöiden henkilönsuojainten käytön laiminlyönti
- epäsopivien välineiden (työkalujen, portaiden jne.) käyttö
- palavien ja tulenarkojen tai muuten yhteensopimattomien tai työhön kuulumattomien aineiden jättäminen koneen läheisyyteen
- koneen virheellinen asennus
- sellaisten sopimattomien esineiden tai tarvikkeiden asettaminen koneen sisään, jotka voivat vaurioittaa konetta tai aiheuttaa tapaturmia tai saastuttaa ympäristöä
- koneen päälle nouseminen
- koneen käyttäminen käyttötarkoituksen vastaisesti
- muut sellaisia riskejä aiheuttavat toimintatavat, joita valmistaja ei voi poistaa.

**Edellä kuvatut toimintatavat ovat kiellettyjä!**

### **A.14 Koneen puhdistus ja huolto**

- Laite on kytkettävä irti sähköverkosta, pistoke on irrotettava pistorasiasta ja kaikki vesi-, öljy- tai rasvasäiliöt (jos sellaisia on) on tyhjennettävä ennen minkään puhdistus- tai huoltotyön aloittamista.
- Johdon ja pistokkeen on oltava huoltohenkilön nähtävissä huoltotoimien aikana.
- Älä koske laitteeseen märin käsin tai kun olet paljain jaloin.
- Turvasuojuksia ei saa poistaa.
- Käytä turvaportaita, kun joudut korjaamaan korkeita laitteita (riippuen laitteen tyypistä).
- Käytä sopivia suojarusteita (suojakäsineitä). Katso kohdasta "A.2 Henkilönsuojaimet" sopivat henkilönsuojaimet.

#### **Tavallinen huolto**

- Kytke laite irti sähköverkosta ennen puhdistuksen aloittamista.
- Konetta ei saa pestä vesisuihkulla.

#### **Toimenpiteet, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan**

- Koneen huollon, tarkistukset ja yleishuollon saa tehdä vain pätevä henkilökunta tai huoltopalvelu, ja työn aikana tulee käyttää kaikkia soveltuvia henkilönsuojaimia (turvajalkineita ja käsineitä), työkaluja ja apuvälineitä.
- Sähkötöitä saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja tai huoltopalvelu
- Ennen minkään huoltotoimenpiteen aloittamista kone on laitettava turvalliseen tilaan.
- Noudata säännöllistä ja erikoishuoltoa varten määritettyjä tehtäviä. Varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaroja henkilöstölle.

## Ennakoiva kunnossapito

- Laitteen turvallisuuden ja suorituskyvyn takaamiseksi on suositeltavaa antaa huolto Electrolux-huoltoteknikoiden tehtäväksi 12 kuukauden välein Electrolux-huoltokäsikirjan mukaisesti. Ota yhteys paikalliseen Electrolux-huoltoliikkeeseen, josta saat lisätietoja.

## Korjaaminen ja erikoishuolto

- Korjaamisen ja erikoishuollon saa suorittaa vain pätevä, valtuutettu henkilökunta. Valmistaja ei millään tavoin vastaa valtuuttamattoman teknikon toimenpiteistä johtuvista vioista tai vaurioista ja valmistajan alkuperäinen takuu raukeaa.

## Osat ja lisävarusteet

- Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja/tai varaosia. Muiden kuin alkuperäisten lisävarusteiden ja/tai varaosien käyttäminen saa valmistajan alkuperäisen takuun raukeamaan ja kone ei ehkä enää vastaa turvastandardia.

## A.15 Koneen käytöstäpoisto ja romutus

- Laitteen purkamisen saa suorittaa vain pätevä henkilökunta.
- Koneen sähkötöitä saa tehdä vain pätevä henkilökunta virta katkaistuna.
- Tee laite toimintakyvyttömäksi ennen käytöstäpoistoa irrottamalla sen virtajohto. Irrota kaikki lukituslaitteet, jotta kukaan ei voi vahingossa jäädä loukkuun kaapin sisälle.

---

## B TAKUU

### B.1 Takuehdot ja poissulkemiset

Jos tämän tuotteen ostoon sisältyy takuu, takuu annetaan paikallisten määräysten mukaisesti edellyttäen, että laitteisto on asennettu ja sitä käytetään sen käyttötarkoituksen ja laitteiston mukana toimitettujen asiakirjojen mukaisesti.

Takuu on voimassa, kun asiakas on käyttänyt vain alkuperäisiä varaosia ja suorittanut huollon Electrolux Professionalin paperimuodossa tai sähköisessä muodossa saataville asetetun käyttö- ja huoltodokumentaation mukaisesti.

Electrolux Professional suosittelee Electrolux Professionalin hyväksymien puhdistus-, huuhtelu- ja kalkkipoistoaineiden käyttämistä optimaalisten tulosten saamista varten ja tuotteen pitämiseksi kunnossa pitkään.

Electrolux Professionalin takuuseen eivät sisälly seuraavat:

- huoltomatkaan liittyvät kulut, kun tuote toimitetaan ja noudetaan
- asennus
- koulutus laitteen käyttöön tai toimintaan
- kulutus- ja vaihto-osien vaihto (ja/tai toimitus), elleivät syynä ole materiaalivirheet tai valmistusviat, joista on ilmoitettu yhden (1) viikon kuluessa vian ilmenemisestä
- ulkoisen johdotuksen korjaus
- valtuuttamattomien korjausten tulosten korjaaminen sekä minkä tahansa vahingon, toimintahäiriön tai tehon heikkenemisen paranteleminen, kun sen syynä ja/tai perusteena on
  - sähköjärjestelmien tehoton ja/tai epänormaali toiminta (virta, jännite tai taajuus, mukaan lukien piikit ja/tai katkot)
  - riittämätön tai katkennut virran, höyryn, ilman tai kaasun syöttö (mukaan lukien epäpuhtaudet ja/tai muut tekijät, jotka eivät vastaa kulloisenkin koneen teknisiä vaatimuksia)
  - putkituksen osat, komponentit tai kuluvat puhdistustuotteet, joita valmistaja ei ole hyväksynyt
  - asiakkaan huolimattomuus, väärinkäyttö, virheellinen toimintatapa ja/tai soveltuvan laitedokumentaation sisältämien käyttö- ja hoito-ohjeiden laiminlyöminen

- mukaan lukien peukalointi, muokkaukset ja korjaukset valtuuttamattomien ulkopuolisten osapuolten toimesta
- Muiden kuin alkuperäisten osien käyttäminen (esim.: kulutusmateriaalit, kuluvat osat tai varaosat).
- ympäristöolosuhteet, jotka aiheuttavat lämpöön liittyvää kuormitusta (esim. ylikuumentumista tai jäätymistä) tai kemiallista kuormitusta (esim. korroosiota tai hapettumista)
- tuotteen sisään tai tuotteeseen liitetyt vieraat esineet
- onnettomuudet tai poikkeukselliset olosuhteet
- kuljetus ja käsittely, mukaan lukien naarmut, lovet, lohkeamiset ja/tai muut tuotteen pintaan tulleet vauriot, paitsi jos tällaisen vahingon syynä ovat materiaalivirheet tai valmistusviat ja niistä on ilmoitettu yhden (1) viikon kuluessa toimituksesta, ellei muuta ole sovittu
- tuote, jonka alkuperäinen sarjanumero on poistettu tai jota on muutettu tai joka ei ole selvästi luettavissa
- lamppujen, suodattimien ja minkä tahansa kulutusosien vaihto
- lisävarusteet ja ohjelmistot, joita Electrolux Professional ei ole hyväksynyt tai määrittänyt.

Takuuseen eivät kuulu määräaikaishuoltoon liittyvät toimet (mukaan lukien tällöin vaadittavat osat) eikä puhdistusaineiden toimittaminen, ellei niitä ole erityisesti lisätty paikalliseen, paikallisten ehtojen ja sääntöjen alaiseen sopimukseen.

Tarkista valtuutettujen huoltopisteiden luettelo Electrolux Professionalin verkkosivustolta.



### C.3 Induktiolaite

Mallit		N7E					
		N7CIN	IH720	IH740	IH72P		IH74P
		+7INEDW00P	+7INED2000	+7INEH4000	+7INEH2F0P	+7INED200P	+7INEH400P
		400 mm	400 mm	800 mm	800 mm	400 mm	800 mm
Syöttöjännite	V	380–415	380–415	380–415	380–415	380–415	380–415
Taajuus	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Vaiheet	Lkm	3	3	3	3	3	3
Keittoalueet	Lkm	1	2	4	2	2	4
Suurin kokonaisteho	kW	5	7	14	10	10	20
Virtajohdon poikkileikkaus	mm <sup>2</sup>	2,5	2,5	4	2,5	2,5	6

Mallit		N9E		
		N9CIN	IH920	IH940
		+9INEDW00P +9HHCAOMCE	+9INED2008 +9HHADAOMCE	+9INEH4008 +9HHBDAOMEE
		400 mm	400 mm	800 mm
Syöttöjännite	V	380–415	380–415	380–415
Taajuus	Hz	50/60	50/60	50/60
Vaiheet	Lkm	3	3	3
Keittoalueet	Lkm	1	2	4
Suurin kokonaisteho	kW	5	10	20
Virtajohdon poikkileikkaus	mm <sup>2</sup>	2,5	2,5	6

## D YLEISTÄ



### VAROITUS

Katso ”*VAROITUS ja turvallisuustiedot*”

#### D.1 Johdanto

Alla annetaan koneen käyttötarkoitusta ja testausta koskevia tietoja, käsikirjassa käytettyjen merkien kuvaus (merkit ilmaisevat varoituksen tyyppin), käsikirjassa käytettyjen termien määritelmät sekä muita koneen käyttäjälle hyödyllisiä tietoja.

#### D.2 Käyttötarkoitus ja rajoitukset

Laite on tarkoitettu elintarvikkeiden kypsennykseen. Se on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

**Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset eivätkä aikuiset, joiden fyysinen, aistien tai mielen terveys on rajoittunut, tai joilla ei ole tarpeellista kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä.**

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.



#### VARO

Konetta ei saa asentaa ulkotiloihin ja/tai ympäristöön, jossa se on alttiina sään vaikutukselle (sade, suora auringonvalo jne.).

#### D.3 Tarkastukset

Laitteiden korkealaatuinen toiminta ja tehokkuus on varmistettu laboratoriotestien avulla.

Testien läpäisyyn (silmämääräinen tarkastus – sähkö-/kaasutesti – toimintatesti) takaavat ja todistavat tätä koskevat liitteet.

#### D.4 Tekijänoikeudet

Tämä käsikirja on tarkoitettu ainoastaan käyttäjän ohjekirjaksi ja sen saa luovuttaa kolmansille osapuolille vain Electrolux Professional SpA:n luvalla.

#### D.5 Käsikirjan säilyttäminen

Käsikirja on säilytettävä ehjänä koko koneen käyttöajan ajan ainoastaan sen lopulliseen käyttötapaan saakka. Jos kone luovutetaan, myydään, vuokrataan tai annetaan leasing-käyttöön, tämän käsikirjan tulee seurata konetta.

#### D.6 Käsikirjan kohderyhmä

**Tämä käsikirja on tarkoitettu seuraaville henkilöille:**

- kuljetusliike ja konetta siirtävä henkilöstö
- asennus- ja käyttöönottohenkilöstö
- koneen käyttäjien työnantaja ja työpaikan vastuhenkilö
- koneen normaaliin käyttöön osallistuva henkilöstö
- pätevä henkilökunta – huoltopalvelu (katso huoltokäsikirjaa).

#### D.7 Määritelmät

Seuraavassa on määritelmät tärkeimmille käsikirjassa käytetyille termeille. Lue nämä määritelmät huolellisesti ennen muiden osien lukemista.

Käyttäjät	Koneen asennus-, säätö-, käyttö- ja huoltohenkilökunta, puhdistus- ja korjaustöitä suorittavat henkilöt sekä kuljetukseen osallistuvat henkilöt.
Valmistaja	Electrolux Professional SpA tai mikä tahansa Electrolux Professional SpA:n valtuutettu huolto- ja huolto- ja huolto- ja huolto-

Koneen normaaliin käyttöön osallistuva henkilöstö	Käyttäjät, jotka ovat saaneet ohjeet ja koulutuksen koneen normaaliin käyttöön liittyviin toimenpiteisiin sekä siihen liittyviin vaaroihin.
Huoltopalvelu tai pätevä henkilökunta	Valmistajan valmentama/kouluttama henkilö, joka ammattitaitonsa, kokemuksensa, erityiskoulutuksensa sekä tapaturmantorjuntamääräysten tuntemuksen perusteella pystyy arvioimaan koneella suoritettavat toimenpiteet ja tunnistamaan ja välttämään mahdolliset vaarat. Hän on mekaniikan, sähkötekniikan ja elektrooniikka-alan jne. ammattilainen.
Vaara	Mahdollisten vammojen ja terveysvaarojen aiheuttaja.
Vaaratilanne	Mikä tahansa tilanne, jossa käyttäjä altistuu yhdelle tai useammalle vaaralle.
Riski	Mahdollisten vammojen tai terveysvaarojen todennäköisyyden ja vakavuuden yhdistelmä vaaratilanteessa.
Suojaukset	Turvatoimenpiteet, jotka sisältävät erityisten teknisten menetelmien käytön (suojukset ja turvalaitteet) käyttäjien suojaamiseksi vaaroilta.
Suojus	Koneen osa, jota käytetään erityisellä tavalla suojauksen aikaansaamiseksi fyysisen esteen avulla.
Turvalaite	Laite (muu kuin suojus), joka poistaa vaaran tai vähentää sitä. Laitetta voidaan käyttää yksinään tai yhdessä suojauksen kanssa.
Asiakas	Henkilö, joka on ostanut koneen ja/tai joka päättää sen käytöstä ja käyttää sitä (esimerkiksi yritys, yrittäjä tai yhtiö).
Hengenvaarallinen sähköisku	Sähkövirran vahingossa tapahtuva purkautuminen ihmiskehoon.

## D.8 Vastuu

**Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista ja toimintahäiriöistä, jotka ovat aiheutuneet:**

- tämän käsikirjan ohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä
- korjausten suorittamisesta sääntöjen vastaisesti ja muiden kuin varaosaluettelon sisältämien varaosien käytöstä (muiden kuin alkuperäisten varaosien ja lisävarusteiden asentaminen ja käyttäminen voi haitata koneen toimintaa ja saada valmistajan alkuperäisen takuun raukeamaan)
- asiantuntemattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä
- valtuuttamattomista muutoksista tai toimenpiteistä
- puuttuvasta, puutteellisesta tai riittämättömästä huollosta
- koneen epäasianmukaisesta käytöstä
- ennakoimattomista poikkeustilanteista
- laitteen käytöstä asiantuntemattoman ja/tai kouluttamattoman henkilöstön toimesta
- käyttömaassa voimassa olevien työpaikkaa koskevien turvallisuus-, hygieni- ja terveystieteiden noudattamatta jättämisestä.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka ovat aiheutuneet käyttäjän tai asiakkaan tekemien omavaltaiten muutosten tai muunnosten vuoksi.

Työnantaja tai työpaikan vastuuhenkilö tai tekniseksi tukihenkilöksi määritetty henkilö on vastuussa työntekijöiden käyttöön annettavien, sopivien henkilösuojainten määrittämisestä ja valitsemisesta käyttömaassa voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Valmistaja ei millään tavoin vastaa käsikirjan sisältämistä mahdollisista epätasällisyyksistä, mikäli ne johtuvat painovirheistä tai käännösvirheistä.

Mahdolliset asennusta, käyttöä ja huoltoa koskevien ohjeiden lisäykset, jotka valmistaja katsoo tarpeelliseksi toimittaa asiakkaalle, on säilytettävä yhdessä käsikirjan kanssa, johon ne olennaisesti kuuluvat.

## E NORMAALI KÄYTTÖ



### VAROITUS

Katso **“VAROITUS ja turvallisuustiedot”**

### E.1 Koneen normaaliin käyttöön osallistuvan henkilöstön koulutus

Asiakkaan tulee varmistaa, että koneen normaaliin käyttöön osallistuva käyttöhenkilöstö on saanut riittävän koulutuksen ja osaa suorittaa tehtävänsä huolehtien sekä omasta että kolmansien osapuolien turvallisuudesta.

Asiakkaan tulee varmistaa, että oma henkilöstö on ymmärtänyt annetut ohjeet ja erityisesti koneen käyttöön liittyvä turvallisuutta ja työhygieniää koskevat asiat.

### E.2 Konetta käyttävän henkilöstön ominaisuudet

Asiakkaan vastuulla on varmistaa, että erilaisia tehtäviä suorittavat henkilöt:

- ovat lukeneet käsikirjan ja ymmärtäneet sen sisällön
- ovat saaneet riittävän koulutuksen ja opastuksen tehtäviensä suorittamiseen turvallisesti

- ovat saaneet erityiskoulutuksen koneen asianmukaista käyttöä varten.

### E.3 Koneen normaaliin käyttöön osallistuva henkilöstö

Vähimmäisvaatimukset:

- koneen erityiskäyttömenetelmien tuntemus ja kokemusta koneen käytöstä
- yleissivistys ja perustason tekninen tuntemus käsikirjan lukemiseksi ja ymmärtämiseksi, piirrosten, merkkien ja kuvien oikea tulkinta mukaan lukien
- riittävät taidot suorittaa turvallisesti käsikirjassa kuvatut vastuualueen mukaiset toimenpiteet
- työhygieni- ja työturvallisuusmääräysten tuntemus.

Mikäli koneen käytössä ilmenee jokin huomattava häiriö (esimerkiksi oikosulku, johdon irtoaminen liittimestä, moottorin toimintahäiriö, sähköjohtojen suojaputkien kunnon heikkeneminen jne.), koneen tavanomaiseen käyttöön määrätyn henkilön tulee toimia seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Sammuta kone välittömästi ja kytkie irti kaikki syötöt (sähkö, kaasu, vesi).

## F ASENTAMINEN JA KOKOONPANO



### VAROITUS

Katso **“VAROITUS ja turvallisuustiedot”**

### F.1 Johdanto

Laitteen asianmukaisen toiminnan ja turvallisen käytön varmistamiseksi on erittäin tärkeää noudattaa tarkasti tässä kappaleessa annettuja ohjeita.





## VARO

Varmista ennen laitteen siirtämistä, että nostovälineen kapasiteetti on riittävä laitteen painoon nähden.



## VAROITUS

Laitteessa on merkintä, jossa ovat induktiogeneraattorin taajuus ja taajuusalueet kHz:nä.



## VAROITUS

Laite tuottaa magneettikenttiä, taajuusalue: 10–100 kHz.

### F.2 Asiakkaan vastuu

Asiakkaan tehtävät, vaatimukset, toimenpiteet ja vastuut ovat seuraavat:

- on valmistettava erittäin herkkä manuaalisesti palautettava lämpömagneettinen suojakytin.
- laitteeseen on asennettava sähköverkkoon kytkävä laite, joka voidaan lukita avoimeen asentoon.
- Asiakkaan tulee varmistaa, että laitteen asennusalusta on tasainen.
- asenna ennen jokaista laitetta nopea kaasun katkaisuventtiili (mallikohtainen). Asenna venttiili helposti saavutettavissa olevaan kohtaan.
- Sähköliitäntää koskevat tiedot löytyvät kappaleesta F.7.1 *Sähkölaitteet*.

### F.3 Pakkauksen hävittäminen

Pakkausmateriaalit tulee hävittää laitteen käyttömaassa voimassa olevien määräysten mukaisesti. Kaikki pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä.

Ne voidaan säilyttää ilman vaaraa, tai ne voidaan kierrättää tai polttaa jätteiden polttolaitoksessa. Kierrätyskelpoiset muoviosat on merkitty seuraavasti:

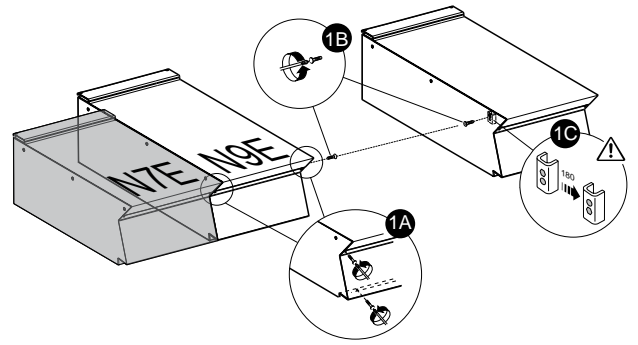
	<b>Polyeteeni</b>
PE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ulkopakkaus</li> <li>• Ohjepussi</li> </ul>
	<b>Polypropeeni</b>
PP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pakkausnauhat</li> </ul>
	<b>Styroksi</b>
PS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kulmasuojukset</li> </ul>

Puu- ja pahviosat voidaan hävittää koneen käyttömaassa voimassa olevien määräysten mukaisesti.

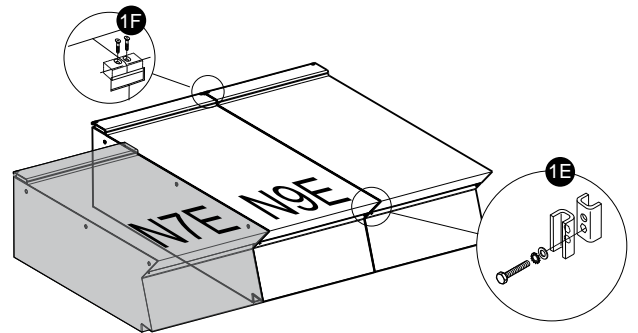
### F.4 Laitteiden liittäminen

1. Avaa neljä kiinnitysruuvia.
2. Irrota laitteiden käyttöpaneelit (Kuva 1A).
3. Irrota jokaisesta yhdistettävästä sivusta käyttöpaneelia lähinnä oleva ruuvi (Kuva 1B).
4. Sijoita laitteet lähemmäksi.
5. Käännä jalvoja, kunnes tasot ovat täysin samalla kohdalla (Kuva 1D).

6. Käännä 180°C toista laitteiden sisällä olevaa levyä (Kuva 1C).



7. Yhdistä laitteiden etuosat käyttöpaneelin sisältä ruuvamalla kuusiokantaruuvi M5x40 (toimitettu) kiinni vastakkaiseen osaan (Kuva 1E).
8. Aseta yhdyslaatta (toimitettu) laitteiden takaa paikalleen takapaneeleihin.
9. Kiinnitä laatta kahdella toimitetulla uppokantaruuvilla M5 (Kuva 1F).



### F.4.1 Lattiaan kiinnittäminen

Erilleen asennettujen puolen moduulin laitteiden vahingossa kaatumisen estämiseksi kiinnitä ne lattiaan noudattaen tarkkaan varusteen mukana toimitettuja ohjeita (F206136).

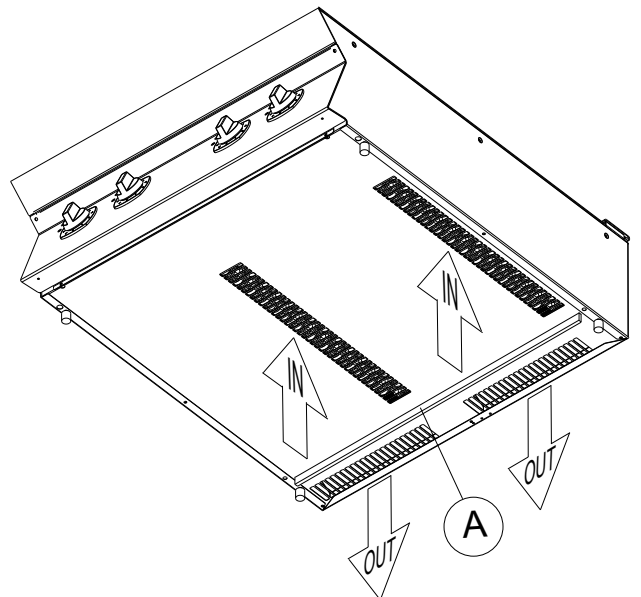
### F.4.2 Laitteiden välisten rakojen tiivistäminen

Noudata valinnaisen tiivistysmassan pakkaukseen liitettyjä ohjeita.

### F.5 Asennuksen rajoitukset

- Jos asennus tehdään pöydälle, aseta väliseinä ("A") erottamaan jäähdytysilman sisääntulo (IN) ja ulostulo (OUT).

Väliseinän tulee sulkea tila pohjan ja pöydän välillä.





## TÄRKEÄÄ

Konetta ei saa asentaa ulkotiloihin ja/tai ympäristöön, jossa se on alttiina sään vaikutukselle (sade, suora auringonvalo jne.) tai yli 2000 m korkeudelle merenpinnasta.

## F.6 Kaasu-, sähkö-, vesi- ja muut liitännät (mallikohtaiset, riippuen laitteesta ja/tai mallista)

- Vain jakelulaitos tai valtuutettu asentaja saa tehdä syöttöjärjestelmän (kaasu, sähkö, vesi ja/tai höyry, mallikohtainen) asennus- tai huoltotöitä.
- Tarkista tuotekoodi laitteen tyyppikilvestä.
- Tarkista asennuskaaviosta laitteen vaatimien käyttöjen tyyppi ja sijainti.

## F.7 Sähköliitäntä

### F.7.1 Sähkölaitteet



## VAROITUS

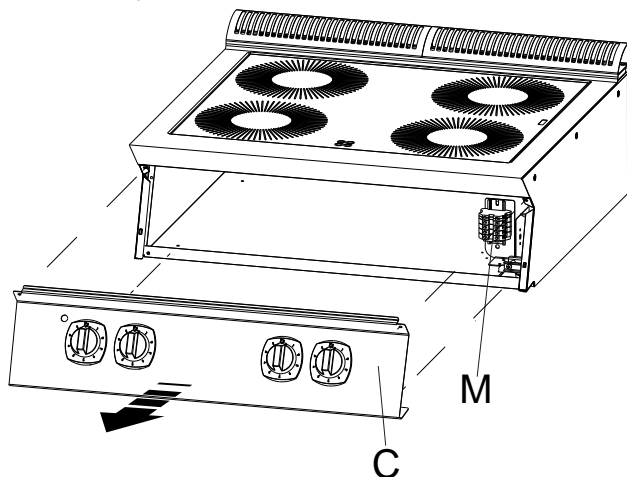
Laitteen sähkötyöt saa tehdä ainoastaan pätevä henkilökunta.

Varmista seuraavat asiat ennen liitännän suorittamista:

- sähköverkon jännite ja taajuus vastaavat tyyppikilven tietoja
  - on asennettu tehokas maadoitus
  - sähkönsyöttö on valmisteltu oikein ja kestää todellisen ottotehon, liitännät on suoritettu ammattitaidolla ja laitteen käyttömaassa voimassa olevien määräysten mukaisesti.
  - virtajohdon ja sähköverkon väliin on asennettu tyyppikilven mukaisesti oikein mitoitettu, voimassa olevien määräysten mukainen lämpömagneettinen vikavirtasuojakytkin, jonka kontaktien väli on niin suuri, että laite voidaan kytkeä irti verkkovirrasta ylijänniteluokan III olosuhteissa.
- Selvitä kytkimen oikea mitoitus tarkistamalla ottovirta-arvo, joka on merkitty laitteen teknisten tietojen kilpeen.

### F.7.2 Pääsy liitäntäkoteloon

- Irrota laitteen käyttöpaneeli "C" ruuvaamalla auki kiinnitysruuvit.
- Kytke virtajohto liitäntäkoteloon "M" laitteiston mukana toimitetun sähkökaavion mukaisesti.
- Kiinnitä virtajohto vedonpoistimeen.



- Kun sähköliitäntä on tehty, on tarkastettava, ettei syöttöjännite koneen ollessa toiminnassa poikkea nimellisjännitteen arvosta enempää kuin  $\pm 10\%$ .
- Asennus vaatii huollon ajaksi avoimeen asentoon lukittavissa olevan kytkimen.

### F.7.3 Virtajohto

Laitteistoissa ei ole virtajohtoa, ellei toisin mainita.

Asentajan tulee käyttää joustavaa johtoa, joka vastaa vähintään ominaisuuksia H07RN-F, kumieristeinen tyyppi.

Suojaa johdon laitteen ulkopuolella oleva osa metalliputkella tai jäykällä muoviputkella.



## VAROITUS

Jos virtajohto on vahingoittunut, vaarojen välttämiseksi sen saa vaihtaa vain huoltopalvelu tai muu ammattitaitoinen henkilö



## VAROITUS

Valmistaja ei vastaa vahingoista tai onnettomuuksista, jotka ovat aiheutuneet yllä mainittujen ohjeiden tai laitteen käyttömaassa voimassa olevien sähköturvallisuusmääräysten laiminlyönnistä

### F.7.4 Suojakytkin

Varmista, että laitteen virtajohdon ja sähköverkon väliin asennetaan suojakytkin.

Koskettimien välin avoimessa asennossa ja vuotovirran enimmäisarvon on oltava voimassa olevien määräysten mukaiset.

### F.7.5 Potentialintasaus ja maadoitus

Liitä laitteisto maadoitukseen, se tulee lisätä potentialintasaukseen ruuvilla, joka sijaitsee rungon alla edessä oikealla.

Ruuvissa on merkki

## G KÄYTTÖOHJEET



## TÄRKEÄÄ

Jos lasikeraaminen pinta vahingoittuu, kytke laite välittömästi irti sähköverkosta

### G.1 Induktioallit

1/2 moduulin Wok-keittotasossa on yksi 5 kW (N7E/N9E) keittoalue.

1/2 moduulin keittotasossa on kaksi 3,5 kW (N7E)/5 kW (N9E) keittoaluetta. 1 moduulin keittotasossa on neljä 3,5 kW (N7E)/5 kW (N9E) keittoaluetta.

Kaikki keittoalueet ovat itsenäisiä ja niitä voidaan säätää erikseen.



**HUOM!**  
Induktiokaittoalue (lasikeraaminen) on käyttövalmis, esilämmitystä ei tarvita.

### G.1.1 Kattiloiden valinta

Induktiokaittoalue toimii sellaisten kaittoastioiden kanssa, joiden pohjamateriaali reagoi laitteen komponenttien tuottamaan vaihtelevaan magneettikenttään.

Muunlaisten kaittoastioiden käyttäminen tuottaa erilaisen vaikutuksen.

On siis mahdollista, että tulokset vaihtelevat käytetyn kaittoastian mukaan.

Valmistaja tarjoaa valinnaisia lisävarusteita (eivät kuulu toimintukseen), jotka takaavat parhaan toimintatehon.

Induktiokaittojärjestelmässä on kaittilan tunnistusjärjestelmä.

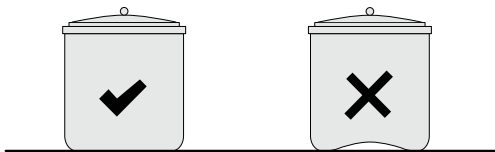
Jos kaittila otetaan pois toiminnassa olevan kaittoalueen päältä, se kytketty automaattisesti pois toiminnasta.

Kun kaittila laitetaan takaisin alueelle, alue kytketty uudelleen toimintaan.

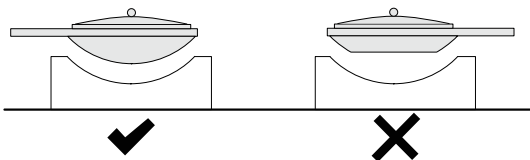
- On suositeltavaa käyttää induktioliedelle tarkoitettuja kaittoastioita, erityisesti kaittiloita, joiden pohja on monikerroksinen.
- Käytä kaittiloita, joiden pohja on rautaa, emalipinnoitettua rautaa, valurautaa, monikerroksista erikoismetallia.
- Älä käytä kerrosmetallikaittiloita, joiden alumiiniosan reuna on avoin.
- Tämä lämmitysjärjestelmä ei toimi väärän materiaalin kanssa. Näitä ovat ruostumaton nikkeli-kromiteräs, alumiini, kupari, messinki, lasi, posliini.
- Järjestelmä ei tunnista kaittiloita, joiden läpimitta on alle **12 cm [4,72"]**; lämmitys ei tällöin käynnisty.
- On myös suositeltavaa käyttää kaittiloita, joiden suurin läpimitta on **28 cm [11,02"]**, jotta saadaan käyttöön paras mahdollinen lämmitysteho.
- Älä käytä laitteessa tyhjiä kaittiloita tai pannuja, ne saavuttavat nopeasti hyvin korkean lämpötilan.



**VARO**  
Induktorin toiminnan vaarantamisen välttämiseksi älä koskaan käytä kaittiloita, joiden pohja ei ole täysin tasainen: lämpötilaa ei ehkä voi mitata oikein ja laite vahingoittuu.



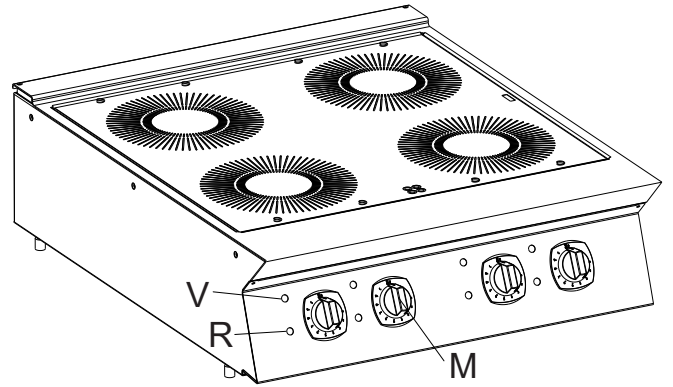
Wok-keittoalueen induktorin toiminnan vaarantamisen välttämiseksi älä koskaan **käytä tasapohjaisia kaittiloita**: lämpötilaa ei ehkä voi mitata oikein ja laite vahingoittuu.



**HUOM!**  
Laitteen parasta toimintaa varten käytä Electrolux Professionalin suosittelemia pannuja. Lisätietoja saat ottamalla yhteyttä Electrolux Professionaliin.

### G.1.2 Kytkeminen toimintaan

Jokaista kaittoaluetta ohjataan nupilla "M":



- Käytä ennen laitetta asennettua kytkintä.
- Käännä nuppia "M" kaittoalueen kytkemiseksi halutulle teholle.

#### Säätönupilla on seuraavat asennot:

- "0": kaittoalue pois toiminnasta
- "1"..."4": minimiteho
- "5"..."8": keskitason teho
- "9": maksimiteho.

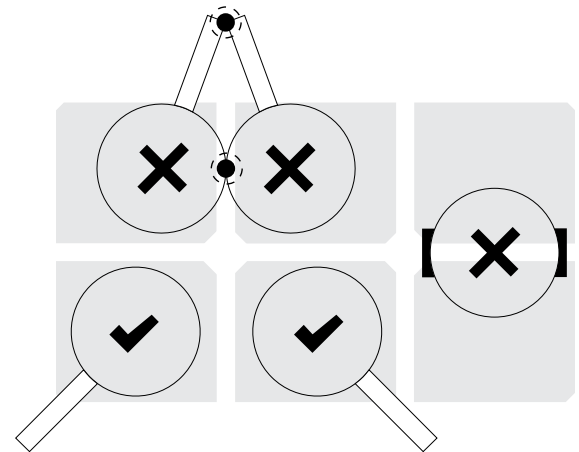
Kun se on kytketty toimintaan ja sopiva kaittoastia on sijoitettu laitteen päälle, vihreä toiminnan merkkivalo "V" syttyy.

Jos laitteen päällä ei ole kaittilaa tai kaittila ei ole sopiva, valo vilkkuu 2 sekunnin välein.

Punaisen valon "R" syttyminen osoittaa induktorin vakavan ongelman. Tässä tapauksessa ota yhteys valtuutettuun huoltoon.

### G.1.3 Neuvoja kypsennystä varten

- Älä koskaan anna kahden tai useamman kaittilan koskea pintaa laitteen ollessa toiminnassa.
- Induktiolla on hyvin alhainen inertia sähköenergian siirtämisessä lähteestä ruokaan. Jos energian arvoa muutetaan, reaktio ruoassa tapahtuu välittömästi.
- Lämmitys tapahtuu hyvin nopeasti. Enimmäisteholla tyhjiin kaittiloiden ja pannujen pohja saavuttaa noin 200 °F [392 °F].
- Kaittilan vetäminen lasikeraamisella pinnalla aiheuttaa lämmön epätasaisen siirtymisen pohjaan ja siksi ruoka tarttuu osaan siitä, kaittilan tulee aina pysyä keskellä kaittoaluetta.
- Valvo kaittilaa jatkuvasti kun lämmität öljyä tai rasvaa, se voi äkkiä ylikuumentua ja palaa.
- Paras tasainen kypsennys saavutetaan kun kaittila on oikein keskellä pyöreää merkintää.
- Älä koskaan laita enempää kuin yksi kaittila samalle pyöreälle alueelle.



### G.1.4 Sammuttaminen

- Vie säätönupit "M" asentoon "0".



### VAROITUS

Katso “VAROITUS ja turvallisuustiedot”

#### H.1 Tavallinen huolto

##### H.1.1 Huoltotiedot

Omistajan ja/tai laitteen käyttäjän on suoritettava seuraavassa mainitut huoltotyöt.



### TÄRKEÄÄ

Takuu ei kata huonosta tai puutteellisesta huollosta johtuvia ongelmia, jotka on kuvattu jäljempänä.



### VAROITUS

Laite on kytkettävä irti sähköverkosta ennen minkään puhdistus- tai huoltotyön aloittamista.

##### H.1.2 Laitteen ja varusteiden puhdistaminen

Puhdista kaikki sisäosat ja varusteet ennen käyttöä haalealla vedellä ja neutraalilla pesuaineella tai tuotteilla, joiden biohajoavuus on yli 90 % (se auttaa välttämään ympäristön saastumista), huuhtelee ja kuivaa huolella.



### VARO

Älä käytä pesuun liuotinpohjaisia pesuaineita (trikloorieteeni tms.) tai hankausjauheita.

##### H.1.3 Ulkopinnat

###### SATINOIDUT TERÄSPINNAT (joka päivä)

- Puhdista kaikki teräspinnat, lika lähtee helposti ja vaivatta, kun se poistetaan heti.
- Poista lika, rasva ja ruoanjäänteet teräspinnoilta alhaisessa lämpötilassa saippuavedellä, pesuaineella tai ilman, ja liinalla tai sienellä.  
Kuivaa kaikki pinnat huolellisesti pesun päätyttyä.
- Pyyhi kiinnitartunut lika, rasva tai ruoan jäänteet liinalla tai sienellä satinoinnin suuntaan huuhdellen usein:  
Pyörivillä liikkeillä hankaaminen yhdessä liinan/sienen likahiukkasten kanssa voi vahingoittaa teräksen pinnan satinointia.
- Metalliesineet voivat pilata teräspinnan tai vahingoittaa sitä. Vioittuneet pinnat likaantuvat ja syöpyvät helpommin.
- Korjauta satinointi tarvittaessa.

###### KUUMUUDEN TUMMENTAMAT PINNAT (tarvittaessa)

- Korkealle lämpötilalle altistuminen voi aiheuttaa tummien alueiden muodostumista.  
Ne eivät ole vikoja ja ne voidaan välttää noudattamalla edellisen kappaleen ohjeita.

##### H.1.4 Lasikeraamiset pinnat

- Puhdista lasikeraaminen pinta lasin erikoispesuaineeseen kostutetulla paperipyhkeellä. Huuhtelee pinta ja kuivaa sitten puhtaalla, kuivalla liinalla.
- Älä puhdista pintaa sen ollessa kuuma.

##### H.1.5 Induktiopinnat

- On kiellettyä käyttää alumiinikalvoja induktioalueiden lähettyvillä; valmistajan antama takuu ei kata tällöin aiheutuvia vahinkoja.
- Jos huomaat alumiinikalvoja (vaikka vain pieniä kappaleita), poista ne välittömästi induktiolaitteen vaurioitumisen estämiseksi.



### VARO

Vältä veden joutumista kosketuksiin sähköosien kanssa. Se voi aiheuttaa oikosulun ja häviötä ja johtaa laitteen turvalaitteiden laukeamiseen.

##### H.1.6 Induktiolaitteen ilmasuodattimet

- Laitteen rikkoutumisen tai vahingoittumisen välttämiseksi tarkista ja puhdista suodatin ainakin kerran kuussa. Toimenpiteen tekee valtuutettu teknikko.
- Puhdistamista varten:
  - Ota suodatin paikaltaan.
  - Taputa sitä voimakkaasti pölyn poistamiseksi.
  - Jos suodatin on rasvainen, pese se rasvaa poistavalla pesuaineella ja sitten huuhtelee ja kuivaa.
  - Aseta suodatin lopuksi takaisin paikalleen.On suositeltavaa vaihtaa suodatin kolmen kuukauden välein, jos se on vaurioitunut.

##### H.1.7 Käyttämättäoloajat

Mikäli tuote on pitkän aikaa käyttämättä, noudata seuraavia ohjeita:

- Sulje ennen tuotetta olevat hanat tai pääkytkimet
- Hankaa kaikkia ruostumattomasta teräksestä valmistettuja pintoja voimakkaasti vaseliiniöljyyn kastetulla liinalla siten, että pinnoille muodostuu suojaava kalvo.
- Tuuleta myös tilaa säännöllisesti.
- Tarkista laite ennen kuin otat sen käyttöön.
- Käytä sähkölaitteistoja minimilämpötilassa vähintään 45 min, jotta kerääntynyt kosteus ei haihdu liian nopeasti ja aiheuta elementin rikkoutumista.



### VARO

Ennen minkään huoltotoimenpiteen aloittamista kone on laitettava turvalliseen tilaan.

Huoltotöiden päätyttyä on varmistettava, että kone voi toimia turvallisesti, ja erityisesti, että suojukset ja turvalaitteet toimivat moitteettomasti.



### VARO

Noudata tavallisen ja erikoishuollon toimenpidevaatimuksia. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaraa henkilökunnalle.

##### H.1.8 Sisäosat (6 kuukauden välein)



### TÄRKEÄÄ

Toimenpiteet saa suorittaa vain pätevä henkilökunta.

- Tarkista sisäosien kunto.
- Poista laitteiston sisälle mahdollisesti kertynyt lika.
- Tarkista ja puhdista poistojärjestelmä.



### TÄRKEÄÄ

Erityisolosuhteissa (esim. laitteen intensiivinen käyttö, suolainen ympäristö jne.) yllä kuvattu puhdistus on tehtävä useammin.

## H.2 Varoituksia

Punaisen valon palaessa ja vihreän valon vilkkuessa kahden pidemmän palamisjakson välillä vaaditaan käyttäjän toimenpiteitä ja mahdollisesti asiakaspalvelun perusteellisempi tarkastus (katso alla näkyvää taulukkoa).

Jokaisessa keittoalueessa on sisäinen lämpötilan valvontajärjestelmä, joka aktivoituu ennen mahdollista ylikuumenemista alentaen keittoalueen tehoa.

- Jos ylikuumeneminen jatkuu, keittoalue kytkeytyy väliaikaisesti pois toiminnasta.
- Jäähtyminen tapahtuu nopeammin, jos keittoastia otetaan pois lasikeraamiselta tasolta.

- On suositeltavaa sammuttaa alue säätönupilla ja odottaa hetki.

Kun alue on jäähtynyt, se voidaan kytkeä toimintaan viemällä säätönuppi asennosta "0" halutun tehon kohdalle.

### H.3 Varoitusten koodit

Nro vihreä merkkivalo	Varoitus	Syy	Korjaustoimenpide (käyttäjä)	Korjaustoimenpide (huolto)
1	Keittoalueen yllilämpö	Alueen lämpötila on liian korkea	Kytke alue pois toiminnasta ja käynnistä se uudelleen kun se on jäähtynyt	—
		Kattilan materiaali väärä	Käytä sopivasta materiaalista tehtyä kattilaa	—
2	Ei mitään	—	—	—
3	Emolevyn IGBT-lämpötila-anturi	Ilmasuodattimet likaiset	Kytke laite irti sähköverkosta ja ota yhteys huoltoon	Puhdista ilmasuodattimet
		Jäähdytyskanava tukossa		Varmista, että jäähdytysilman sisään- ja ulostulo eivät ole tukossa
		Kuumaa ilmaa jäähdytyksen ilmanotossa		Tarkista jäähdytysilman reitti
		Jäähdytyspuhallin jumissa tai viallinen		Puhdista jäähdytyspuhallin. Jos ongelma toistuu, vaihda induktiogeneraattori
		Tehovahvistimien lämpötila-anturi viallinen		Vaihda induktiogeneraattori
4	Potentiometrin virhe	Katko generaattorin ja kytkimien välillä	Kytke laite irti sähköverkosta ja ota yhteys huoltoon	Tarkista sisäiset liitännät
		Potentiometri viallinen		Vaihda potentiometri
5	Emolevyn virhe +15 V sähkönsyötössä	Vika induktiogeneraattorissa	Kytke laite irti sähköverkosta ja ota yhteys huoltoon	Vaihda induktiogeneraattori
6	Vika jäähdytysjärjestelmässä	Jäähdytyspuhallin jumissa	Kytke laite irti sähköverkosta ja ota yhteys huoltoon	Puhdista tai vaihda jäähdytyspuhallin
7	Keittoalueen lämpötila-anturi	Induktorin lämpötila-anturi on irti tai yhteydessä on katko	Kytke laite irti sähköverkosta ja ota yhteys huoltoon	Tarkista induktorin lämpötila-anturi. Jos se toimii, vaihda induktiogeneraattori
8	Ei mitään	—	—	—
9	Ei mitään	—	—	—
10	Emolevyn virtapiiri viallinen	Vaiherele viallinen	Kytke laite irti sähköverkosta ja ota yhteys huoltoon	Vaihda induktiogeneraattori
11	Alueen lämpötila-anturi rajojen ulkopuolella	Anturissa on oikosulku tai ilmastointipiiri ei toimi oikein	Kytke laite irti sähköverkosta ja ota yhteys huoltoon	Tarkista induktorin lämpötila-anturi. Jos se toimii, vaihda induktiogeneraattori
12	Ei mitään	—	—	—
13	Emolevyn verkkojännite	Generaattorin verkkojännite liian alhainen	Kytke laite irti sähköverkosta ja ota yhteys huoltoon	Tarkista pääsyttö
14	Ei mitään	—	—	—
15	Emolevyn mikrokontrollerin virhe	Vika induktiogeneraattorissa	Kytke laite irti sähköverkosta ja ota yhteys huoltoon	Vaihda induktiogeneraattori

### H.4 Kypsennyksen aikana havaittuja ongelmia

ONGELMA	SYY	KORJAUSTOIMENPIDE
Keittoalueen riittämätön lämpö	Kattilan materiaali väärä	Käytä sopivasta materiaalista tehtyä kattilaa
	Yksi verkon vaihe puuttuu	Tarkista verkkoliitäntä
Keittoalue kuumenee jatkuvasti maksimiteholla	Käyttöliittymä viallinen	Tarkista käyttöliittymä tai vaihda se
Tyhjä keittoalue alkaa toimia	Keittoastian tunnistin viallinen	Korjaa generaattori tai vaihda se

Pieniä metalliesineitä lämmitetään	Keittoastian tunnistin viallinen	Korjaa generaattori tai vaihda se
Keittoalue ei lämpene	Kattilan pohjan läpimitta alle 12 cm	Käytä sopivan kokoista kattilaa
	Vaihe puuttuu	Tarkista verkkoliitäntä
Laite ei toimi	Pääsulake palanut	Tarkista verkkoliitäntä
	Syöttölinja viallinen	
Sulakkeet palavat kun laite kytketään toimintaan	Oikosulku generaattorissa	Korjaa generaattori tai vaihda se
Yksittäinen keittoalue ei lämpene	Generaattori viallinen	Korjaa generaattori tai vaihda se

## H.5 Korjaaminen ja erikoishuolto



HUOM!

Korjaukset ja erikoishuoltotoimet suorittaa pätevä, valtuutettu henkilökunta. Huolto-oppaan voi pyytää valmistajalta.

## H.6 Huoltovälit

Kaikki huoltoa vaativat osat ovat saavutettavissa laitteen etu- tai takapaneelin kautta.

Tarkastus- ja huoltovälit riippuvat koneen käyttöolosuhteista ja ympäristöolosuhteista (pöly, kosteus jne.), joten täsmällisiä aikavälejä ei voida määrittää.

Suosittelavaa on kuitenkin huoltaa kone huolellisesti ja säännöllisesti huoltoseisokkien minimoimiseksi.

Koneen jatkuvan tehokkaan toiminnan varmistamiseksi on suositeltavaa noudattaa alla olevan taulukon mukaisia aikavälejä:



**TÄRKEÄÄ**

Koneen huollon, tarkistukset ja yleishuollon saa tehdä vain pätevä teknikko tai huoltopalvelu, ja työn aikana tulee käyttää kaikkia soveltuvia henkilönsuojaimia (turvajalkineita ja käsineitä), työkaluja ja apuvälineitä. Sähkötöitä saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja tai huoltopalvelu.

Huolto, tarkastukset ja puhdistus	Aikaväli	Vastuu
Tavallinen puhdistus • koneen ja sitä ympäröivän alueen yleispuhdistus.	Päivittäin	Käyttäjä
Mekaaniset suojukset • kunnon tarkastus; koneessa ei saa olla vääntyneitä osia, löystymisiä tai puuttuvia osia.	Vuosittain	Huoltopalvelu
Tarkastus • mekaanisen osan tarkastus, koneessa ei saa olla rikkoutuneita tai vääntyneitä osia. Tarkasta ruuvien kireys ja varoitusten, tarrojen ja kuvakkeiden kunto, tarvittaessa ne täytyy vaihtaa.	Vuosittain	Huoltopalvelu
Koneen rakenne • koneen tärkeimpien pulttien kiristys (ruuvit, kiinnitysjärjestelmät jne.).	Vuosittain	Huoltopalvelu
Turvamerkinnot • turvamerkintöjen luettavuuden ja kunnon tarkastus.	Vuosittain	Huoltopalvelu
Sähkötaulu • kaikkien sähkötaulun sisälle asennettujen komponenttien kunnon tarkastus. Tarkista sähkötaulun ja koneen osien välinen kaapelointi.	Vuosittain	Huoltopalvelu
Virtajohto ja pistokkeen pistorasia • tarkista virtajohto ja pistoke (tarvittaessa vaihda).	Vuosittain	Huoltopalvelu
Ennakkohuolto • poista laitteiston sisälle mahdollisesti kertynyt lika.	6 kk välein <sup>1</sup>	Huoltopalvelu
Tarkastus • tarkista sisäosien kunto.	6 kk välein <sup>1</sup>	Huoltopalvelu
Tarkastus • tarkista ja puhdista poistojärjestelmä.	6 kk välein <sup>1</sup>	Huoltopalvelu
Koneen yleinen tarkastus • tarkista kaikki osat, sähkölaitteistot, syöpyminen, putkistot...	10 vuoden välein <sup>2</sup>	Huoltopalvelu

1. Erityisolosuhteissa (esim. laitteen intensiivinen käyttö, suolainen ympäristö jne.) ennakkohuolto on tehtävä useammin.

2. Kone on suunniteltu ja valmistettu kestäämään noin 10 vuotta. Tämän ajan kuluttua (koneen käyttöönnotosta) on tehtävä koneen yleishuolto. Alla on joitakin esimerkkejä vaadituista tarkastuksista.

- Mahdollisesti hapettuneiden sähkökomponenttien ja osien tarkastus, vaihda ne tarvittaessa ja palauta niiden alkuperäiset tilat.
- Rakenteen ja erityisesti hitsausten tarkastus.
- Pulttien ja ruuvien tarkastus ja vaihto. Osien löystymisen tarkastus.

- Sähkö- ja elektroniikkajärjestelmän tarkastus.
- Turvalaitteiden toiminnan tarkastus.
- Turvalaitteiden ja suojusten yleiskunnon tarkastus.



HUOM!

On suositeltavaa solmia huoltopalvelun kanssa sopimus koneen ennakoivaa ja säännöllistä kunnossapitoa varten.

### Käytöstä poistaminen

- Kaikki purkamistoimenpiteet on tehtävä kone kytkettynä pois toiminnasta ja jäähtyneenä ja sähkönsyöttö katkaistuna.
- Koneen sähkötöitä saa tehdä vain ammattitaitoinen sähköasentaja virta katkaistuna.
- Toimenpiteitä tehtäessä on pakollista käyttää työhaalaria, turvajalkineita ja käsineitä.
- Eri osien käytöstä poistamisen ja siirtämisen aikana osia on pidettävä mahdollisimman lähellä lattiatasoa.

## I KONEEN KÄYTÖSTÄPOISTO JA ROMUTUS



### VAROITUS

Katso *“VAROITUS ja turvallisuustiedot”*

#### I.1 Hävitettävien materiaalien varastointi

Kun laite on käyttöikänsä lopussa, omistajan tulee huolehtia sen asianmukaisesta hävittämisestä.

Mallista riippuen ovet tulee irrottaa paikaltaan ennen laitteen toimittamista jätehuoltoon.

ERIKOISJÄTTEET voidaan varastoida tilapäisesti ennen lopullista käsittelyä ja/tai jätteiden keruuta. Aina on kuitenkin noudatettava kunkin maan ympäristönsuojelumääräyksiä.

#### I.2 Koneen purkamiseen liittyvät toimenpiteet

Ennen koneen lopullista käytöstäpoistoa on suositeltavaa tarkistaa sen kunto huolellisesti ja arvioida, onko rakenteessa kohtia, joihin voi jätehuollon käsittelyn aikana tulla rakennevaurioita tai muita vikoja.

Koneen osat on hävitettävä lajitellen ne asianmukaisesti (esimerkiksi metallit, öljyt, rasvat, muovit, kumit jne. erikseen).

Eri maiden lainsäädäntö vaihtelee laitteen käytöstäpoistoa koskevissa asioissa. Tämän vuoksi neuvomme noudattamaan sen maan lakeja ja määräyksiä, jossa käytöstäpoisto tapahtuu. Yleensä käytöstä poistetut laitteistot toimitetaan erityisiin talteenotto- tai jätehuoltokeskuksiin.

Kone puretaan osiin ja sen osat ryhmitellään niiden kemiallisen koostumuksen mukaisesti. Kompressori sisältää voiteluöljyä ja kylmäainetta, jotka voidaan ottaa talteen ja käyttää uudelleen. Monet jääkaapin osat voi viedä keräyspisteiden erikoisjätteiden säiliöihin.



Laitteeseen kiinnitetty merkki osoittaa, että laitetta ei saa pitää kotitalousjätteenä, vaan että se on hävitettävä asianmukaisesti kaikkien ympäristöön ja ihmisiin kohdistuvien haittojen estämiseksi. Tuotteen kierrätystä koskevia ohjeita on saatavilla laitteen myyntiedustajalta tai jälleenmyyjältä, paikallisesta huoltoliikkeestä tai jätehuoltokeskuksesta.



HUOM!

Kun kone poistetaan käytöstä lopullisesti, kaikki merkinnät, tämä käsikirja ja muut laitetta koskevat asiakirjat on tuhottava.

## J LIITTEET

- Testaus ja tarkastusraportit
- Kytkenäkaavio
- Asennuskaavio
- Vaatimustenmukaisuusvakuutus







CE

Electrolux Professional SPA  
Viale Treviso 15  
33170 Pordenone  
[www.professional.electrolux.com](http://www.professional.electrolux.com)